

COMPUTER - DOCUMENT

barevný tisk	colour print
černobílý tisk	black and white print
jednostranný	one-sided
konec	finish, end
kopírka	photocopier
kopírovat	copy
možnosti	possibilities
náhled	preview
nastavení	settings
oboustranný	double-sided
obrazovka	screen
obrázek	picture
odhlásit se	log off
označený	marked
písmo	font
přihlásit	log in
příloha	attachment
seznam úloh	job list
sloupec	column
soubor	file
stránka	page
tabulka	chart
tisk	print
uložit jako	save as
velikost	size
vlastnosti	properties
vložit	insert
začít	start, begin
zrušit úlohu	cancel the job

UNIVERSITY CAMPUS

bankomat	ATM
budova	building
jídlo	food, meal
koleje	dormitory
koleje	halls of residence
laboratoř	lab
menza	dining hall
občerstvení	snack bar

papírnictví	stationary
přednáška	lecture
recepce	reception desk
rektorát	rectorate
služba	service
studijní oddělení	study department
tělocvična	gym
učebna	lecture hall
úkol	task
vědecký	scientific
výzkum	research
vzdělávání	education

TOWN

autobus	bus
divadlo	theatre
hokej	ice hockey
jízdenka	ticket
kino	cinema
koupit	buy
lékař	doctor
letenka	airline ticket
město	town
nádraží	railway station
náměstí	square
nemocnice	hospital
obchod	shop
perník	gingerbread
platit	pay
restaurace	restaurant
řeka	river
trolejbus	trolleybus
ulice	street
vlak	train
zámek	castle
zastávka autobusu	bus stop



Univerzita Pardubice

Univerzitní knihovna

Studentská 519

532 10 Pardubice

tel.: 466 036 543, 466 036 535

www <http://www.upce.cz/english/ul>

FB <http://www.facebook.com/knihovna.upce>

Twitter [@KnihovnaUPa](https://twitter.com/KnihovnaUPa)

e-mail knihovna@upce.cz

CZECH – ENGLISH VOCABULARY BOOKLET



LIBRARY - BUILDING

automat	vending machine
hluk	noise
hromadná studovna	group study room
knihovna	library
košík	basket
otevírací doba	opening hours
otevřít	open
poschodí	floor
regál	bookshelf, shelf
sklad	storeroom
skříňka	locker
studovna	study room
šatna	cloakroom
špunty do uší	ear plugs
turniket	turnstile
ticho	silence, quiet
ulička	aisle
vchod	entrance
východ	exit

LIBRARY – PHRASES

dej knihu do vozíku	give the book into the library cart
rezervuj knihu	request a hold
vrať knihy do biblioboxu	return books into the bibliobox
knihy je ve skladu	the book is in the storeroom
pouze pro uživatele z veřejnosti	for public users only
mimo otevírací dobu	outside opening hours
najdi v katalogu	search in online catalogue
studovnu je možné si rezervovat	you can make a reservation of study room
jen pro zaměstnance	authorised personnel only
používejte jen půjčené fixy	use the borrowed markers only
knihy vkládejte jednotlivě	insert books individually
buďte prosím zticha	be quiet, please

LIBRARY - SERVICES

absenční výpůjčka	off-site loan
autor	author
bakalářská práce	bachelor work
časopis	journal
další	next
datum vrácení	due date
den	day
digitální knihovna	digital repository/library
diplomová práce	diploma thesis
dlouhodobá výpůjčka	long term loan
dobít kartu	charge the card
dostupný	available
dotyková obrazovka	touch screen
drobné	change
hledat	search, look for
hledat knihy	search books
hledejte v regálu	search in shelf
informační pult	enquiry/information desk
informační zdroj	information resource
letní semestr	summer semester
klíčové slovo	key word
knihy	book
konto čtenáře	reader's account
MDT (Mezinárodní desetinné třídění)	UDC (Universal Decimal Classification)
meziknihovní výpůjční služba	ILS (Interlibrary Loan Service)
najít	find
nápověda	help
návštěvník	visitor
nedostatečný kredit	insufficient credit
normy	standards
noviny	newspaper
nůžky	scissors
oblíbené	favourites
otevřeno	open
pobočka	library branch
počítač	computer
podpis	signature
pokuta	fine

pomoc	help
popis	description
poplatek	fee
poradit	advise
požadavek	request
pravidla	rules
prezenční fond	reference collection
prezenční výpůjčka	in-house loan
prohlášení	declaration
průkaz	student card
předupomínka	pre-reminder
předchozí	previous
předmět	subject
půjčit	lend
výpůjční pult	loan desk
rejstřík	index
rezervovat	place a hold
rok	year
rozšířené hledání	advanced search
samoobslužná stanice	self-check
sešíváčka	stapler
signatura	call number
skripta	textbook
stránka	page
stůl	desk
stvrzenka	receipt
témata	topics
upomínka	reminder
vrátit	return
vypršet	expire
vypůjčené	borrowed
vypůjčit	borrow, check out
výpůjčka	loan
výpůjční doba	loan period
výstupní list	final record
zimní semestr	winter semester
zavřeno	close
změna	change